

历史人物传记选注

上
册



历史人物传记选注

(上册)

安徽师范大学《历史人物传记选注》编写组

(内部参考资料)

*

安徽人民出版社出版

安徽省新华书店发行 巢湖地区印刷厂印刷

*

开本: 787×1092 1/32 印张: 8 字数: 160,000

1976年2月第1版

1976年2月第1次印刷 印数: 1—50,000

统一书号: 11102·17 定价: 0.47元

说 明

早在三十多年前，伟大领袖毛主席就指出：“**指导一个伟大的革命运动的政党，如果没有革命理论，没有历史知识，没有对于实际运动的深刻的了解，要取得胜利是不可能的。**”并指出：“**学习我们的历史遗产，用马克思主义的方法给以批判的总结，是我们学习的另一任务。**”“**这对于指导当前的伟大的运动，是有重要的帮助的。**”学点历史，用马克思主义的立场、观点和方法总结历史上阶级斗争、路线斗争的经验，可以加深我们对马克思主义阶级斗争学说的理解，丰富我们的阶级斗争知识，对开展现实的阶级斗争、路线斗争有一定的借鉴作用。为了给大家学习历史提供一些资料，我们编选了这部《历史人物传记选注》。

本书分上下两册出版。上册包括《高祖本纪》、《项羽本纪》、《吕太后本纪》和《张良传》、《刘盆子传》等五篇；下册包括《夏侯渊传》、《张辽传》、《张郃传》、《吕蒙传》、《郭嘉

传》、《谢安传》、《谢玄传》、《刘牢之传》、
《桓伊传》、《傅奕传》、《李晟传》、《李愬传》
和《朱升传》等十三篇。我们所做的仅是一些文字
注释工作，希望大家在阅读中注意用马列主义的观
点进行分析研究，区别其中的精华与糟粕，做到批
判继承，古为今用。

由于我们的马列主义和毛泽东思想水平不高，
加之选注时间仓促，本书肯定存在不少的缺点和错
误，敬希读者批评指正。

安徽师范大学《历史人物传记选注》编写组

一九七五年九月

目 录

- 高祖本纪..... 选自《史记》(1)
- 项羽本纪..... 选自《史记》(89)
- 吕太后本纪..... 选自《史记》(160)
- 张良传..... 选自《汉书》(193)
- 刘盆子传..... 选自《后汉书》(225)

高祖本纪^①

高祖^②，沛丰邑中阳里人^③，姓刘氏，字季。父曰太公，母曰刘媪^④。其先^⑤刘媪尝息大泽之陂^⑥，梦与神遇。是时雷电晦冥^⑦，太公往视，则见蛟龙于其上。已而有身，遂产高祖^⑧。

①本篇选自汉代司马迁的《史记》。

②高祖(公元前256年——前195年)：即刘邦，是秦末农民起义的领袖，又是西汉王朝的开国皇帝。公元前206年为汉王，公元前202年至前195年为皇帝。死后，他的后代和臣子尊称他为太祖高皇帝，简称高祖，后来通称汉高祖。

③沛：县名，秦时属泗水郡，今江苏沛县。丰邑：沛县所属的集镇，汉代开始在这里设县，即今江苏丰县。中阳里：属丰邑。

④太公、刘媪：都不是正式名字，等于说“老太爷”、“刘老太婆”。媪(ǎo，袄)：老妇人。

⑤其先：起初。指刘媪未怀孕刘邦之前。

⑥尝息大泽之陂：曾经在一个大湖泊的岸边休息。泽：指蓄水的湖泊池沼。陂(pí，皮)：圩岸。

⑦雷电晦冥：雷电交加，天色阴暗。

⑧已而有身，遂产高祖：后来怀孕了，就生了刘邦。

按：这一段以及下面说刘邦身边常出现龙和云气、是赤帝子、

相貌不凡等等，目的在于宣扬刘邦是天生的龙种，后来做皇帝是受命于天的。这是汉代统治者和儒生们捏造出来的骗人的鬼话。《史记》的作者司马迁亦有“天命论”思想，因而在著述《史记》时，也把这些鬼话写了进去。

高祖为人，隆准而龙颜①，美须髯②，左股有七十二黑子③。仁而爱人，喜施④，意豁如也⑤。常有大度⑥，不事家人生产作业⑦。及壮，试为吏⑧，为泗水亭长⑨，廷中吏无所不狎侮⑩。好酒及色。常从王媪、武负贯酒⑪，醉卧，武负、王媪见其上常有龙，怪之。高祖每酤留饮⑫，酒讎数倍⑬。及见怪，岁竟，此两家常折券弃责⑭。

①隆准：高鼻子。龙颜：眉骨圆起。古代统治阶级宣扬这种长相是龙种，是帝王相貌。

②美须髯：胡子长得很漂亮。须髯(rán, 然)：胡子。长在下巴的叫须；长在两颊的叫髯。

③股：大腿。黑子：黑痣。汉代统治者说刘邦是赤帝子，有七十二黑子是赤帝的特征，这也是为了将刘邦神化。

④施：施舍，给人财物。按：说刘邦“仁而爱人，喜施”等等，不过是司马迁对他的吹捧之词，其实刘邦并不欣赏更没有真正实行过儒家的“仁爱”那一套。

⑤意豁如也：胸怀宽广。豁(huò, 或)如：犹如说豁然、开阔。如、然均为语尾助词。

⑥度：气量，胸怀。

⑦不事家人生产作业：不参加家里人的农业生产劳动。

- ⑧及壮，试为吏：到了壮年，被试用做下级小官吏。
- ⑨泗水亭：在今沛县东。秦时郡下分县，县下分乡，乡下分亭，亭下分里，十里为一亭，设亭长。
- ⑩廷中吏无所不狎侮：县衙门里的官吏没有不被他轻蔑戏弄的。
狎(xiá，侠)：《史记正义》解释为“轻俳”，即轻视戏弄。
侮：侮慢。
- ⑪这句是说：(刘邦)经常到姓王和姓武的两个老婆子家里去赊酒。负：老妇人。贯(shì，世)：赊欠。
- ⑫酤(gū，姑)：买酒。
- ⑬讎(chóu，仇)：售。讎数倍：一说酒家因刘邦度量宽，赊酒给他的时候，向他多要几倍钱。另一说，讎(售)指卖物受值，每当刘邦到某家去买酒的时候，别人也都争着去买，使酒家比平时多得几倍钱。
- ⑭这几句意思是说：等到见到怪异现象(指“见其上常有龙”)后，每当年终结账，这两家常常撕掉刘邦欠款的文据，不向他讨债。岁竟：年终，指年终结账时。折券(quàn，劝)：毁掉欠债的文据。券：契约。古代的券常分为两半，各执其一，作为凭证。责(读zhài，债)：同债。

高祖常徭咸阳①，纵观②，观秦皇帝③，喟然太息④曰：“嗟乎，大丈夫当如此也⑤！”

- ①这句说：刘邦曾服役到咸阳。常：通“尝”，曾经。徭：服役。咸阳：秦首都，在今陕西咸阳东。
- ②纵观：皇帝出来时，道上的行人要避开，如果任人自由观看叫“纵观”。
- ③秦皇帝：即秦始皇。
- ④喟(kuì，愧)然：叹气的样子。太息：长叹。

⑤大丈夫当如此也：大丈夫应当象这样子啊！

单父人吕公善沛令①，避仇从之客②，因家沛焉③。沛中豪杰吏闻令有重客④，皆往贺。萧何为主吏⑤，主进⑥，令诸大夫⑦曰：“进不满千钱，坐之堂下。”高祖为亭长，素易诸吏⑧，乃给为谒⑨曰：“贺钱万”，实不持一钱。谒入⑩，吕公大惊，起，迎之门⑪。吕公者，好相人⑫，见高祖状貌，因重敬之，引入坐。萧何曰：“刘季固多大言，少成事⑬。”高祖因狎侮诸客⑭，遂坐上坐⑮，无所诘⑯。酒阑⑰，吕公因目固留高祖⑱。高祖竟酒，后⑲。吕公曰：“臣少好相人⑳，相人多矣，无如季相㉑，愿季自爱㉒。臣有息女㉓，愿为季箕帚妾㉔。”酒罢，吕媪怒吕公㉕曰：“公始常欲奇此女，与贵人㉖。沛令善公，求之不与，何自妄许与刘季？㉗”吕公曰：“此非儿女子所知也㉘。”卒与刘季㉙。吕公女乃吕后也㉚，生孝惠帝、鲁元公主㉛。

①单父(读shàn fǔ，善甫)：秦时县名，今山东单县。善沛令：跟沛县县官很要好。

②避仇从之客：因躲避仇人跟沛县县令到沛作客。之：指沛县令。

③因家沛焉：因而将家迁到沛县居住。

- ④重客：贵客。
- ⑤萧何(? ——公元前193年)：汉初法家代表人物之一。沛人。公元前209年佐刘邦起兵。刘邦的军队入咸阳，他先收集秦的律令图书，作为参考。楚汉战争中，以丞相身分与吕后留守关中，输送兵员粮饷。刘邦统一全国后，他又主持制定了律令制度。主吏：功曹，管县中人事和记录功过的属吏。
- ⑥主进：主管收贺礼。
- ⑦大夫：对前来庆贺的客人们的尊称。
- ⑧素易诸吏：一向看不起那些小官吏。
- ⑨给为谒：诈投名帖。给(dài, 代)：欺骗。谒(yè, 夜)：名刺，相当于后代的名帖。
- ⑩谒入：名帖传进去后。
- ⑪迎之门：到门前迎接刘邦。
- ⑫好相人：爱好给人看相。
- ⑬固多大言，少成事：本来好讲大话，很少能真正做到。
- ⑭狎侮诸客：轻慢众客。狎侮：见前注。
- ⑮遂坐上坐：便坐上座。后一坐字同“座”。
- ⑯无所诘：没有任何不安的表现。诘(qū, 屈)：同屈，理亏。
- ⑰酒阑：酒宴快结束时。
- ⑱因目固留高祖：用目光示意一定要刘邦留下。
- ⑲高祖竟酒，后：刘邦一直待到席散，留下不走。竟酒：席散。后：后于众人，即留了下来。
- ⑳臣：当时一般人对自已的谦称。
- ㉑无如季相：意思是说，没有谁比你的长相尊贵。
- ㉒愿季自爱：希望你自已爱重自己。
- ㉓息女：亲生的女儿。息：生。
- ㉔愿为季箕帚妾：愿意许给你做扫地的侍女。这是谦虚说法，意思是说愿意把女儿嫁给刘邦。箕帚：洒扫时用的工具。
- ㉕吕媪：指吕公妻子。怒吕公：生吕公的气。
- ㉖公始常欲奇此女，与贵人：你当初常常想要使这个女儿出众，

嫁给贵人。奇：奇异，与众不同。

⑳何自妄许与刘季：何故胡乱地把她许给刘季呢？何自：何从，何故。妄：错误地、不合理地。

㉑此非儿女子所知也：这不是妇孺之辈所能懂得的。儿女子：妇孺之辈。是蔑视的话。

㉒卒：终于。

㉓吕公女乃吕后也：吕公的女儿就是(后来的)吕后。吕后后来在帮助刘邦定天下以及巩固西汉王朝的斗争中起了不小的作用，是汉初著名的女法家。

㉔孝惠帝：即汉惠帝刘盈。公元前194年继刘邦做皇帝，公元前188年死。鲁元公主：后嫁张耳之子张敖，生子张偃，封鲁王，因称她为鲁太后。死后谥元，又称鲁元太后；皇帝的女儿称公主，故此处作者称她为鲁元公主。

高祖为亭长时，常告归之田①。吕后与两子居田中耨②，有一老父过，请饮③，吕后因哺之④。老父相吕后⑤曰：“夫人天下贵人。”令相两子，见孝惠，曰：“夫人所以贵者，乃此男也⑥。”相鲁元，亦皆贵。老父已去，高祖适从旁舍来⑦，吕后具言客有过⑧，相我子母皆大贵。高祖问，曰：“未远⑨。”乃追及⑩，问老父。老父曰：“乡者夫人婴儿皆似君⑪，君相贵不可言。”高祖乃谢曰：“诚如父言⑫，不敢忘德⑬。”及高祖贵，遂不知老父处。

①常告归之田：曾请假回到自家的田舍。

②两子：指鲁元公主和孝惠。居田中耨(nòu)：在田中除草。

- ③有一老父过请饮：有一个老头子经过那儿，请求给点水喝。
老父(fǔ, 甫)：老头子。
- ④哺(bù, 步)：给人东西吃，这里是给老人水喝。
- ⑤相吕后：观察吕后的相貌。
- ⑥夫人所以贵者，乃此男也：夫人所以贵的原因，是因为有这个男孩。
- ⑦适：刚巧。旁舍：邻舍。
- ⑧具言：详细地说。客有过：有客人路过。
- ⑨曰：“未远”：吕后回答刘邦说：“(客人)还没有走远。”
- ⑩乃追及：于是追上了(老父)。
- ⑪乡(xiàng, 向)者：刚才(遇见)的。乡：同向，刚才。
- ⑫诚如父言：假如果真象您老人家所讲的。父：这里是对老人的尊称。
- ⑬不敢忘德：不敢忘记您老人家的好意。德：恩德，此处可译为“好意”。

高祖为亭长，乃以竹皮为冠①，令求盗之薛治之②，时时冠之③。及贵常冠④，所谓“刘氏冠”乃是也⑤。

①以竹皮为冠：用笋子的外皮做帽子。

②求盗：亭长手下管捕盗的士卒。之：往。薛：秦县名，故城在今山东滕县东南。治之：制造它，指制造帽子。

③时时冠之：时时戴它。

④及贵常冠：等到显贵的时候还常常戴。

⑤乃是也：就是这种帽子。

高祖以亭长为县送徒酈山①，徒多道亡②。自度比至皆亡之③，到丰西泽中④，止饮⑤，夜乃解纵所送徒⑥，曰：“公等皆去，吾亦从此逝矣⑦！”徒中壮士愿从者十余人⑧。高祖被酒⑨，夜径泽中⑩，令一人行前⑪。行前者还报⑫曰：“前有大蛇当径⑬，愿还。”高祖醉，曰：“壮士行，何畏！”乃前，拔剑击斩蛇。蛇遂分为两，径开。行数里，醉，因卧。后人来至蛇所，有一老嫗夜哭⑭。人问何哭⑮，嫗曰：“人杀吾子，故哭之。”人曰：“嫗子何为见杀⑯？”嫗曰：“吾子，白帝子也⑰，化为蛇，当道，今为赤帝子斩之⑱，故哭。”人乃以嫗为不诚⑲，欲告之⑳，嫗因忽不见。后人至，高祖觉㉑。后人告高祖㉒，高祖乃心独喜，自负㉓。诸从者日益畏之㉔。

①这句是说：刘邦以亭长的身分为沛县押送服劳役的犯人去骊山。徒：服劳役的犯人。酈(lí离)山：即骊山，在今陕西临潼东。当时集中了很多人在那里修陵墓。

②道亡：半路逃走。

③自度(duò，惰)比(bì，避)至皆亡之：刘邦自己考虑等到到达骊山的时候人都会跑光了。度：推测。比：等到。

④丰西泽中：丰邑西边的沼泽地中。

⑤止饮：停下来饮酒休息。

⑥夜乃解纵所送徒：晚上便释放他所押送的犯人。

- ⑦吾亦从此逝矣：我也要从此逃亡了。
- ⑧愿从者：愿意跟着刘邦的。
- ⑨被酒：带着酒意。被(pī, 披)：加。这里指有酒力加在身上。
- ⑩夜径泽中：夜里抄小路从沼泽地里走。径：作动词用，抄小路走。
- ⑪令一人行前：叫一个人在前面走。
- ⑫还报：回来报告。
- ⑬当径：拦住小路。径：名词，小路。愿还：请往回走（避开它）。
- ⑭妪(yù, 遇)：老妇人。
- ⑮人问何哭：人们问她为什么哭。
- ⑯姬子何为见杀：你的儿子为什么被杀？
- ⑰白帝：古代迷信传说中的五天帝之一，代表五行（金木水火土）中的金德。秦是祀白帝的。汉代统治阶级宣扬所谓白帝子被赤帝子所杀，目的是企图叫人们相信汉取代秦的统治，乃是出于天意。
- ⑱赤帝：迷信传说中的五天帝之一，代表五行中的火德。
- ⑲不诚：不老实。指人们认为老太婆妖言惑众。
- ⑳欲告之：要告发她。
- ㉑后人至，高祖觉：后面的人到达（刘邦面前）以后，刘邦睡醒了。
- ㉒告高祖：（把遇老姬夜哭的事）告诉刘邦。
- ㉓自负：自己觉得不平凡。
- ㉔诸从者日益畏之：那些跟随他的人们越来越敬畏他。

秦始皇帝常曰①“东南有天子气②”，于是因东游以厌之③。高祖即自疑④，亡匿⑤，隐于芒、砀山泽岩石之间⑥。吕后与人俱求⑦，常得之⑧。高祖怪问

之。吕后曰：“季所居上常有云气，故从往⑨常得季。”高祖心喜。沛中子弟或闻之，多欲附者矣⑩。

①常：通“尝”。《汉书》作“尝”。

②天子气：古代搞迷信的术士说皇帝所在的地方，上空有吉祥的云气。

③厌(yā, 压)：镇服。

④自疑：指疑虑所谓“天子气”是从自己身上发出的。

⑤亡匿：逃亡到外地躲藏起来。

⑥芒、砀：都是山名，在今安徽砀山县。

⑦俱求：一同去找。

⑧常得之：常常找着刘邦。

⑨从往：指跟着云气去找。

⑩这两句是说：沛县的年轻人有听到这些传说的，大多想去归附刘邦。

秦二世元年秋①，陈胜等起蕲②，至陈而王③，号为“张楚”。诸郡县皆多杀其长吏以应陈涉④。沛令恐，欲以沛应涉⑤。掾、主吏萧何、曹参⑥乃曰：“君为秦吏，今欲背之，率沛子弟，恐不听。愿君召诸亡在外者⑦，可得数百人，因劫众⑧，众不敢不听。”乃令樊哙召刘季⑨。刘季之众已数十百人矣⑩。

- ①秦二世元年：公元前209年。秦二世：名胡亥，秦始皇的少子。
- ②陈胜等起蕲(qí, 其)：陈胜等人在蕲发动农民起义。陈胜(? ——公元前208年)：秦末农民起义领袖。字涉。雇农出身。公元前209年被征戍边，同吴广在蕲县大泽乡发动了农民起义，义军很快发展到数万人，并在陈县建立了中国历史上第一个农民政权，国号“张楚”，他被推为王。后遭秦将章邯军镇压，兵败，退至下城父(今安徽涡阳县东南)；为叛徒庄贾所害。蕲：秦县名，故城在今宿县南蕲县集，大泽乡在宿县东南西寺坡公社刘村集附近。
- ③陈：今河南淮阳。王(wàng, 旺)：称王。
- ④这句是说：各郡县大多杀死它的长吏响应陈涉。长吏：指郡县的官长。
- ⑤这两句是说：沛县县令很害怕，想用他所统治的沛县响应陈涉。
- ⑥掾(yuàn, 院)：县令属官。当时曹参为狱掾、萧何为主吏。曹参(? ——公元前109年)：汉初的著名法家之一。沛人。从刘邦起兵为将。惠帝时继萧何为丞相，一切按萧何制定的规章办事，后人“萧规曹随”的说法。
- ⑦亡在外者：逃亡在外乡的人。
- ⑧因劫众：指用召来的逃亡者威胁强迫县衙里的人，令他们也跟着响应陈涉。劫：威胁强迫。
- ⑨樊哙(? ——公元前189年)：沛人，屠夫出身。后跟随刘邦为将。汉初做到左丞相，封舞阳侯。
- ⑩数十百人：将近百把人。《汉书》此处作“数百人”。

于是樊哙从刘季来①。沛令后悔，恐其有变②，乃闭城城守③，欲诛萧、曹。萧、曹恐，踰城保刘季④。刘季乃书帛射城上⑤，谓沛父老曰：“天下

苦秦久矣。今父老虽为沛令守，诸侯并起，今屠沛⑥。沛今共诛令。择子弟可立者立之，以应诸侯，则家室完⑦。不然，父子俱屠，无为也⑧。”父老乃率子弟共杀沛令，开城门迎刘季，欲以为沛令⑨。刘季曰：“天下方扰⑩，诸侯并起，今置将不善，壹败涂地⑪。吾非敢自爱⑫，恐能薄⑬，不能完父兄子弟⑭。此大事，愿更相推择可者⑮。”萧、曹等皆文吏，自爱，恐事不就⑯，后秦种族其家⑰，尽让刘季。诸父老皆曰：“平生所闻刘季诸珍怪⑱，当贵，且卜筮之⑲，莫如刘季最吉。”于是刘季数让⑳。众莫敢为㉑，乃立季为沛公。祠黄帝，祭蚩尤于沛庭㉒，而衅鼓旗㉓。帜皆赤。由所杀蛇白帝子，杀者赤帝子，故上赤㉔。于是少年豪吏如萧、曹、樊哙等皆为收沛子弟二三千人，攻胡陵、方与，还守丰㉕。

①从：跟随。

②变：变故。

③闭城城守：关闭城门，凭城自守。

④踰城保刘季：翻城墙逃出依附刘邦。保：依。

⑤书帛射城上：在帛上写上文字射进城里去。

⑥这三句意思是说：现在你们虽然为沛令守城，但当前诸侯并起，他们即将会来屠杀守城的人。诸侯：指当时起兵的头头。今屠沛：今字可解为“即”、“即将”。